Tarnopol, dnia 1 września 1931.

TARNOPOLSKI

Dziennik Wojewódzki

Nr. 10.

TREŚĆ:

DZIAŁ URZĘDOWY.

DZIAŁ NIEURZĘDOWY.

DZIAŁ URZĘDOWY.

192

Zarządzenie

Wojewody Tarnopolskiego z dnia 17 sierpnia 1931 r., L. Org. 3013/31 w sprawie obsady referatów odbudowy.

W związku z redukcją personelu odbudowy niniejszem odwołuję zarządzenia moje z dnia 15 czerwca 1930 roku, L. Pr. 359/30 i z dnia 15 czerwca 1931 r., L. Org. 2412 i ustalam rozmieszczenie referatów odbudowy w sposób następujący:

1) Starostwo powiat. **Brody** obejmuje sprawy odbudowy powiatów Brody, Kamionka Strumiłowa i Radziechów. Referent Czesław Godzik.

2) Starostwo powiat. **Brzeżany** obejmuje sprawy odbudowy powiatów Brzeżany, Podhajce i Przemyślany. Referent Karol Wiszniewski.

3) Starostwo powiat. **Czortków** obejmuje sprawy odbudowy powiatów Borszczów, Buczacz i Kopyczyńce. Referent Stanisław Ościsławski.

4) Starostwo powiat. **Tarnopol** obejmuje sprawy odbudowy powiatów Tarnopol, Trembowla, Skałat i Zbaraż. Referent Władysław Burdowicz.

5) Starostwo powiat. **Zborów** obejmuje sprawy odbudowy powiatów: Zborów i Złoczów. Referent Piotr Gomoliński.

Sprawy odbudowy powiatu **Zaleszczyki** będzie prowadził urzędnik z etatu Ministerstwa Spraw Wewnętrznych, którego wyznaczy Pan Starosta powiatowy.

Terminy przekazania odnośnych agend przez referentów z którymi rozwiązano stosunek służbowy, ich następcom określą Panowie Starostowie zainteresowanych powiatów we wspólnem porozumieniu w ten sposób, by przekazanie tych agend mogło nastąpić przed zwolnieniem zredukowanych referentów ze służby.

Wojewoda: **Moszyński.**

193

Orzeczenia

Wojewody Tarnopolskiego z dnia 21 sierpnia 1931 r., L. Rol. 735/31 o uznaniu lasów za ochronne.

I.

Na podstawie art. 26. pkt. g, 19 i 35 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 24 czerwca 1927 r. o zagospodarowaniu lasów niestanowiących własności Państwa (Dz. U. Nr. 57, poz. 504) uznaję za ochronny las własności p. Chaji Kopelman w Mielnicy, położony w gminie kat. **Olchowiec,** powiatu borszczowskiego, na parcelach L. kat. 322, 648/1, 652/1, 654/7, 658/8, 659, 660, 661/1, 662/2, 663/1, 665, 667, 668, 669, 670/1, 671, 672, 673, 674/1 i 675 o łącznej powierzchni 17'8020 ha.

Od niniejszego orzeczenia prawo odwołania nie służy.

Wojewoda: **Moszyński.**

II.

Na podstawie art. 26 pkt. g, 19 i 35 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 24 czerwca 1927 r. o zagospodarowaniu lasów niestanowiących własności Państwa (Dz. U. Nr. 57, poz. 504) uznaję za ochronny las własności p. Chaima Hafnera w Mielnicy, położony w gminie kat. **Olchowiec,** powiatu borszczowskiego, na parcelach L. kat. 652/2, 654/4, 654/5, 654/6, 655, 656, 657, 658/9, 661/2, 662/3, 670/2, 674/2 i 675/2 o łącznej powierzchni 18·0748 ha.

Od niniejszego orzeczenia prawo odwołania nie służy.

Wojewoda: **Moszyński.**

III.

Na podstawie art. 26 pkt. g., 19 i 35 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 24 czerwca 1927 r. o zagospodarowaniu lasów niestanowiących własności Państwa (Dz. U. Nr. 57, poz. 504) uznaję za ochronny las własności pp. Feigi Lei 2 im. Hafner zam. Barbasch, Hindy Eidli 2 im. Hafner i Ruchli Perli 2 im. Hafner, położony w gminie kat. **Olchowiec,** powiatu borszczowskiego, na parcelach L. kat. 313, 2804, 2805, 2806, 2807, 2808, 2809, 2810/1, 2811/1, 2813, 2823/2, 2823/1, 2826/1 o łącznej powierzchni 13·4575 ha.

Od niniejszego orzeczenia prawo odwołania nie służy.

Wojewoda: **Moszyński.**

194

Orzeczenie

Wojewody Tarnopolskiego z dnia 25 lipca 1931 r., L. Rol. 1038/31 o odjęciu charakteru lasu ochronnego.

Na podstawie art. 26 p. g. 19, 20 i 35 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 24-go czerwca 1927 r. o zagospodarowaniu lasów niestanowiących własności Państwa (Dz. U. R. P. Nr. 57, poz. 504) odejmuję charakter ochronny 89·19 ha gruntu leśnego, położonego w gm. kat. **Łopatyn,** powiatu radziechowskiego, własności „Spółki P-stwo Łopatyn", obejmujący plk. 3375/1/cz. płn. i plk. 3376 o pow. ok. 25·32 ha, plk. 4169/10/cz. o pow. 25·60 ha oraz plk. 4170/3/cz. o pow. 23·88 ha.

Grunt leśny tych parcel został uznanym za las ochronny orzeczeniem z dnia 16 lutego 1931 r. L. Rol. 2680/30.

Od niniejszego orzeczenia nie przysługuje prawo odwołania.

Wojewoda: **Moszyński.**

195

L. Org. 2955/31.

Exequatur.

Pan Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej udzielił Exequatur p. Franco Dato Tessitore, Konsulowi Republiki Argentyńskiej na obszar Województw: lwowskiego, stanisławowskiego, tarnopolskiego i wołyńskiego z siedzibą we Lwowie i polecił zarazem władzom państwowym użyczania wymienionemu Konsulowi wszelkiej należytej pomocy przy spełnianiu jego obowiązków służbowych, gdzieby tego zaszła potrzeba.

196

Ogłoszenie

o odebraniu debitu pocztowego czasopismom, drukom i broszurom.

(L. BB. 2731, 2886, 2905, 2938/31).

Ministerstwo Spraw Wewnętrznych na podstawie art. 33 dekretu z dnia 7 lutego 1919 w przedmiocie tymczasowych przepisów prasowych (Dz. Pr. P. P. Nr. 14, poz. 186) oraz § 26 ustawy prasowej z dnia 17 grudnia 1862 r. (Dz. Pr. P. Nr. 6 ex 1863) odebrało debit pocztowy następującym czasopismom, drukom i broszurom:

1) broszurze wydanej w Zurychu w r. 1931 w czterech językach p. t. „Sur l'ordre du Marechal Pilsudski l'enfer de Brest-Litowsk devant le Sejm polonais — Texte de l'Interpellation. Preface d'Emile Vanderwelde, „By Order of Marshal Pilsudski The Hell of Brest-Litowsk before the Polish Sejm — Text of the Interpellation — With a Preface by Emile Vanderwelde", „Auf Befehl des Marschalls Pilsudski. Die Hölle von Brest-Litowsk vor dem polnischen Sejm. Der Text der Interpellation. Vorwort von Emile Vandervelde", „Na rozkaz Marszałka Piłsudskiego. Piekło Brześcia Litewskiego przed forum Sejmu. Tekst interpelacji. Przedmowa Emila Vandervelde (str. 58);

2) czasopismu p. t. „Piatidniewka Knigocentra" wychodzącemu w Moskwie w języku rosyjskim;

3) broszurze p. t. „Pieśni robotnicze", wydanej w Berlinie w języku polskim w r. 1929 przez wydawnictwo „Głosu Pracy" (str. 12);

4) czasopismu p. t. „Proletarische Freidenkerstimme", wychodzącemu w Berlinie w języku niemieckim;

5) czasopismu p. t. „Doszkolnoje wospitanje", wychodzącemu w Moskwie w języku rosyjskim;

6) czasopismu p. t. „Gegen der Strom", wychodzącemu w Berlinie w języku niemieckim;

7) czasopismu p. t. „Junge Gwardie", wydawanemu w Moskwie w języku żydowskim;

8) czasopismu p. t. „Zaj Grajt", wychodzącemu w Moskwie w języku żydowskim;

9) czasopismu p. t. „Stroitielstwo Moskwy", wychodzącemu w Moskwie w języku żydowskim;

10) czasopismu wydawanemu w Olyphant w Ameryce w języku ruskim p. t. „Nowe Żyttja";

11) czasopismu p. t. „U. R. S. S. Et le complot des Interventionistes", wychodzącemu w Moskwie w języku francuskim;

12) czasopismu p. t. „Katolickij Prowid", wychodzącemu w Chicago w języku ruskim;

13) czasopismu p. t. „Nasz Prapor", wychodzącemu w Paryżu w języku ruskim;

14) czasopismu p. t. „Zachidni Wisty", wychodzącemu w Edmonton Alberta (Kanada) w języku ruskim.

197

Ogłoszenia

o rozwiązaniu stowarzyszeń na terenie Województwa Tarnopolskiego.

1) Prawomocnem orzeczeniem Wojewody Tarnopolskiego z dnia 12 czerwca 1931 r., L. B. B. 1784/31 zostało rozwiązane Stowarzyszenie pożarniczo-gimnastyczne „Łuh" w Dubiu powiat Brody.

2) Prawomocnem orzeczeniem Wojewody Tarnopolskiego z dnia 24 marca 1931 r., L. BB. 1030/31 zostało rozwiązane Stowarzyszenie pożarniczo-gimnastyczne „Łuh" w Korsowie, powiat Brody.

3) Prawomocnem orzeczeniem Wojewody Tarnopolskiego z dnia 9 kwietnia 1931 r., L. B. 6283/30 zostało rozwiązane Stowarzyszenie pożarniczo-gimnastyczne „Łuh" w Baczowie, powiat Przemyślany.

4) Prawomocnem orzeczeniem Wojewody Tarnopolskiego z dnia 11 czerwca 1931 r., L. B. 6132/30 zostało rozwiązane Stowarzyszenie Czytelnia „Proświty" w Olesku, powiat Złoczów.

5) Prawomocnem orzeczeniem Wojewody Tarnopolskiego z dnia 11 czerwca 1931 r., L. B. 5712/30 zostało rozwiązane Stowarzyszenie Filja „Proświty" w Olesku, powiat Złoczów.

198

Ogłoszenie

o wydaleniu cudzoziemców z granic Rzeczypospolitej.

(L. BB. 3014/31).

Wydaleni zostali:

1. Cad Franciszek, urodz. 1887 r., przynależny do Austrji, handlowiec, zamieszkały w Warszawie, ul. Chmielna 49, Hotel „Astorja" — do Czechosłowacji (decyzja Starostwa Grodzkiego śródmiejskiego w Warszawie Nr. II-2 52);

2. Pirkebner Hildegarda, urodz. 1931 r., przynależna do Austrji, zamieszkała w Warszawie, ul. Złota-Wielka 18 m. 8 — do Austrji (decyzja Komisarjatu Rządu m. st. Warszawy Nr. BP. IV-5/31);

3. Sidorenko Józef, urodz. 1883 r., przynależność rosyjska, robotnik, zamieszk. w Warszawie, z rodziną — do Niemiec (decyzja Starostwa grodzk. śródmiejsk. Warszawa Nr. 11-Z/76);

4. Rubinsztejn Szmonel, urodz. 1893 r., przynal. rosyjska, krawiec, zamieszk. w Warszawie, Pl. Grzybowiecki 16, z żoną — do Z. S. R. R. (decyzja Starostwa grodzk. śródmiejsk. Warszawa Nr. 11-2/80);

5. Cap Opołoński Iwan, syn Iwana i Eudokji, urodz. 1896 r. w Kawioł na Ukrainie, agronom — do Niemiec (decyzja Starostwa grodzk. północn. Warszawa z 7 II. 1931, Nr. 11/20-54);

6. Salomowici Abram Józef, urodz. 29 III. 1903, przynależn. rumuńskiej, zatrzymany na dworcu głównym w Warszawie — do Rumunji (decyzja Starostwa grodzk. połudn. Warszawa z 2 VI. 1931, Nr. II-202/1);

7. Kotlaba Franciszek, syn Franciszka i Antoniny, robotnik, urodz. 16 II. 1902 r. w Szurkowicach (Czechosłowacja), niemeldowany — do Czechosłowacji (decyzja Starostwa grodzk. północn. Warszawa z 8 VI. 1931 r., Nr. II-21/1199);

8. Kurka Franciszek, syn Józefa i Józefy, ślusarz-maszynista, urodz. 19 II. 1905 r. w Bystranach (Czechosłowacja), niemeldowany — do Czechosłowacji (decyzja Starosty grodzk. północn. Warszawa z 8 VI. 1931 r., Nr. II/21/1199);

Powyższe podaje się do wiadomości celem wysiedlenia wymienionych osób z granic Państwa w razie ujawnienia ich pobytu na terenie Województwa Tarnopolskiego.

199

Komunikat

Ministerstwa Robót Publicznych, dotyczący interpretacji ustawy o Państwowym Funduszu Drogowym.

Wobec spotykanych niejednokrotnie w prasie informacyj o interpretacji ustawy z dnia 3 lutego 1931 r. o Państwowym Funduszu Drogowym (Dz. U. Nr. 16, poz. 81) w tym sensie, jakoby związki samorządowe były i nadal uprawnione do pobierania dotychczasowych podatków i opłat od właścicieli samochodów, ponieważ wspomniana ustawa żadnego z tych podatków i opłat nie znosi, oprócz opłat od samochodów ciężarowych, służących do zarobkowego przewozu towarów na określonych szlakach, Ministerstwo Robót Publicznych wyjaśnia, co następuje:

W myśl art. 22 wspomnianej ustawy oraz § 54 rozporządzenia Ministrów Robót Publicznych i Skarbu z dn. 17 marca 1931 r. wydanego w porozumieniu z Ministrami: Spraw Wewnętrznych, Przemysłu i Handlu, Sprawiedliwości oraz Poczt i Telegrafów (Dz. U. Nr. 25, poz. 150) zostało z dniem 1 kwietnia 1931 zniesione pobieranie opłat: mytniczych, kopytkowych, podatku od pojazdów mechanicznych jako przedmiotów zbytku, wreszcie specjalnych opłat drogowych

a) od **wszystkich** pojazdów mechanicznych,

b) od pojazdów konnych, używanych do zarobkowego przewozu towarów przez przedsiębiorstwa przewozowe na określonych szlakach poza miejscem stałego zamieszkania właściciela pojazdu, zaczem interpretacja cytowanych postanowień w sensie wyżej przytoczonym polega na nieporozumieniu.

200

Edykt

Wojewody Tarnopolskiego z dnia 12 sierpnia 1931 r., L. AA. 3869/31, dotyczący przeprowadzenia komisji stacyjnej w sprawie otwarcia na stałe przystanku osobowego „Toustogłowy".

Wskutek pisma Dyrekcji Okręgowej Koleji Państwowych we Lwowie z dnia 16 maja 1931 r. Nr. III/5/2134/31 zarządzam w myśl §§ 10 i 12 rozp. b. austr. Ministerstwa Handlu z dnia 25 stycznia 1879 (dz. u. p. Nr. 19) komisję stacyjną w sprawie otwarcia na stałe przystanku **„Toustogłowy"** w km. 442.622 linji Lwów-Podwołoczyska na dzień **11 września 1931.**

Komisja zbierze się dnia tego o godzinie 9·30 w budynku przystanku „Toustogłowy".

Projekt techniczny budowy przystanku wyłożony jest do publicznego wglądu przez 8 dni, tj. od 2 do 9 września b. r. w Starostwie Powiatowem w Zborowie w godzinach urzędowych.

Strony interesowane mogą wnosić zarzuty lub uwagi odnośnie tej budowy ustnie lub pisemnie na ręce Pana Starosty Powiatowego w Zborowie w ciągu tych 8 dni, a najpóźniej na miejscu przy rozprawie komisyjnej.

Wojewoda: **Moszyński.**

201

Edykt

Wojewody Tarnopolskiego z dnia 12 sierpnia 1931 r., L. AA. 3428/31, dotyczący przeprowadzenia komisji stacyjnej w sprawie otwarcia na stałe przystanku osobowego „Stryjówka"

Wskutek pisma Dyrekcji Okręgowej Kolei Państwowych we Lwowie z dnia 1 czerwca 1931 r. Nr. III/5/57620/30 zarządzam po myśli §§ 10 i 12 rozp. b. austr. Ministerstwa Handlu z dnia 25 stycznia 1879 (dz. u. p. Nr. 19) przeprowadzenie komisji stacyjnej w sprawie otwarcia na stałe przystanku osobowego **„Stryjówka"** w km. 506.650 linji Lwów-Podwołoczyska na dzień **15 września 1931 r.**

Komisja zbierze się oznaczonego dnia o godzinie 14.30 w budynku przystanku „Stryjówka".

Projekt techniczny budowy przystanku jest wyłożony do publicznego wglądu przez 8 dni, tj. od 5 do 12 września 1931 r. w Starostwie Powiatowem w Zbarażu w godzinach urzędowych.

Strony interesowane mogą wnosić zarzuty lub uwagi odnośnie tej budowy ustnie lub pisemnie na ręce Pana Starosty Powiatowego w Zbarażu w ciągu tych 8 dni, a najpóźniej na miejscu przy rozprawie komisyjnej.

Wojewoda: **Moszyński.**

202

KOMUNIKAT.

Okręgowy Urząd Ziemski w Tarnopolu na zasadzie art. 65 ust. z dnia 28/XII 1925 r. o wykonaniu reformy rolnej (poz. 1 Dz. Ust. za 1926 rok)

Z E Z W O L I Ł

w miesiącu lipcu 1931 na parcelację dóbr prywatnych i gruntów erekcjonalnych:

L. p.	Nazwa powiatu	Nazwa objektu	IMIĘ i NAZWISKO WŁAŚCICIELA	Obszar w ha przeznaczony do parc.	Termin ukończenia parcel.
1.	Brody	Podkamień	Sumiński Albert	121·0	31. XII. 1932
2.	Buczacz	Duliby	Wolański Władysław	15·4	31. XII. 1931
3.	Kamionka Strumiłowa	Spas	Bartmański Kazimierz	99·8	31. XII. 1932
4.	Tarnopol	Ditkowce	Löwenherz Hermina	69·9	31. XII. 1932
5.	Złoczów	Pitrycze	Masa Spadkowa śp. Stefanji 2 śl. Rylskiej	36·7	30. XII. 1932

203

KOMUNIKAT.

Na zasadzie art. 10 ustawy z dnia 11 sierpnia 1923 r. o organizacji Urzędów Ziemskich (poz. 706 Dz. Ustaw) oraz punktu 3 art. 65, punktu 1—4 art. 50 i 71 ustawy z dnia 28 grudnia 1925 r. o wykonaniu reformy rolnej (poz. 1 Dz. Ust. za 1926 r.) Prezes Okręgowego Urzędu Ziemskiego w Tarnopolu

Z A T W I E R D Z I Ł

w miesiącu lipcu 1931 projekty dotyczące parcelacji dóbr prywatnych i gruntów erekcjonalnych:

L. p.	Nazwa powiatu	Nazwa objektu	IMIĘ i NAZWISKO WŁAŚCICIELA	Rozparcelowany obszar w ha.	Ilość utworzonych działek samodzielnych	dodatkowych	specjalnych
1.	Borszczów	Muszkatówka	Melzer Mozes Dawid	12·4	—	3	—
2.	„	Mielnica	Borkowski Juljusz Marjan	1·1	—	—	budowl. 5
3.	„	Mielnica	„	28·6	—	2	—
4.	„	Uście biskupie	Gr. kat. Probostwo	8·0	—	12	—
5.	Brzeżany	Olchowiec	Potocki Jakób	89·1	2	47	4
6.	Buczacz	Nowosiółka jazłowiecka	Błażowski Edward	11·9	—	1	—
7.	„	Medwedowce Pielawa	Gr. kat. Probostwo	5·4	2	13	—
8.	Czortków	Kalinowszczyzna	Ochocki Roman Zefiryn	13·3	—	7	—
9.	„	Bazar	Respaldiza Matylda	0·9	—	—	młyn 1
10.	Kamionka Strumiłowa	Kozłów	Dr. Jan Rozwadowski	19·3	—	9	—
11.	Kamionka Strumiłowa	Kozłów	„	183·2	27	6	—
12.	Kopyczyńce	Seńkowce ad Horodnica	Brykczyński Benedykt	52·6	—	36	—
13.	Podhajce	Rosochowaciec i Iszczków	Gr. kat. Probostwo	26·0	—	42	—
14.	Przemyślany	Prybeń	Starzeński Leopold	26·3	—	22	—
15.	„	Słowita	Gr. kat. Probostwo	2·9	—	3	—
16.	Radziechów	Dmytrów	Ślęzak Walenty i tow.	4·5	—	4	—
17.	„	Majdan Stary Niwice i Ohladów	Czechowicz Adam i Ada	121·4	14	81	—
18.	Skałat	Sorocko	Gr. kat. Probostwo	9·3	—	9	—
19.	Tarnopol	Mszaniec	Weissglas Jakób	16·3	—	15	—
20.	„	Biała	Willner Paulina i tow.	2·7	2	2	—
21.	„	Ihrowica	Grocholski Jerzy	114·7	—	2	ośrodek 1
22.	Zaleszczyki	Nagórzany Nyrków i Czerwonogród	Lubomirska Marja	91·8	—	67	14
23.	„	Adolfówka ad Milowce	Geringer Franciszek Ksawery	15·9	—	33	—
24.	„	Błyszczanka	Jakubowicz Kajetan i Jan	18·3	—	20	—
25.	Zbaraż	Medyń	Małachowski Wacław	0·3	—	—	młyn 1
26.	„	Stryjówka	Gr. kat. Probostwo	5·7	cerkiew		

27.	Zbaraż	Skoryki	Małachowska Gabrjela	51·2	4	12	—
28.	Złoczów	Kniaże	Rossner Henryk i tow.	13·9	rzym. kat. prob.		
29.	„	Ostrowczyk polny	Jaworska Marja	3·6	—	1	—
30.	„	Czyżów	Gr. kat. Probostwo	3·0	—	10	—

204

WYKAZ

zachorowań i zgonów na choroby zakaźne na terenie Województwa Tarnopolskiego za czas od 19 lipca 1931 r. do 15 sierpnia 1931 r.

CHOROBY ZAKAŹNE	Tydzień Nr. 30 od 19 do 25 VII. 1931		Tydzień Nr. 31 od 26 VII. do 1 VIII. 1931		Tydzień Nr. 32 od 2 do 8 VIII. 1931		Tydzień Nr. 33 od 9 do 15 VIII. 1931	
	zachor.	zgonów	zachor.	zgonów	zachor.	zgonów	zachor.	zgonów
dur brzuszny	1	—	3	—	3	—	1	—
dur plamisty	—	—	—	—	—	—	1	1
czerwonka	—	—	—	—	1	—	—	—
płonica	19	2	11	1	18	1	18	3
błonica	4	—	3	1	7	—	6	1
nagminne zapalenie opon mózgowych-rdzeniowych	—	—	1	—	3	—	—	—
odra	17	1	3	1	3	—	—	—
róża	1	—	2	—	—	—	2	—
krztusiec	—	—	1	—	22	1	2	—
zakażenie połogowe	1	1	1	1	—	—	—	—
gruźlica	7	8	18	7	27	14	8	5
jaglica	9	—	7	—	10	—	1	—
wąglik	—	—	—	—	—	—	—	—
pokąsanie przez zwierzęta chore	4	—	4	—	6	—	1	—
tężec	—	—	1	—	1	—	—	—
wodowstręt	—	—	—	—	—	—	—	—
inne niewymienione	—	—	—	—	—	—	—	—
odkażono mieszkań	13		8		16		13	

205

WYKAZ

panujących zaraźliwych chorób zwierzęcych
w dniu 1 sierpnia 1931 r.

1. Wąglik:

Pow. Borszczów: Babińce
„ Podhajce: Rosochowaciec
„ Radziechów: Peratyn
„ Skałat: Poznanka, Futor, Sorocko, Zarubińce
„ Trembowla: Hleszczawa, Iławcze.

2. Szelestnica:

Pow. Podhajce: Horożanka.

3. Nosacizna:

Pow. Zbaraż: Berezowica m., Lisieczyńce.

4. Wścieklizna:

Pow. Borszczów: Boryszkowce, Sapohów, Iwanie puste
„ Podhajce: Sosnów, Zarwanica
„ Tarnopol: Hłuboczek Wielki
„ Trembowla: Tiutków
„ Zbaraż: Czumale, Klabanówka
„ Złoczów: Nowy Rogowiec, Bronisławówka, Złoczów.

6. Zaraza i pomór świń:

Pow. Zbaraż: Czernichowce, Pieńków, Załuże, Zbaraż.

6. Różyca świń:

Pow. Borszczów: Bilcze Złote, Oleksińce
„ Kopyczyńce: Horodnica, Liczkowce
„ Tarnopol: Bucniów, Hłuboczek W.
„ Zborów: Beremowce, Wertełka
„ Złoczów: Różowola, Płuhów, Woroniaki, Zazule, Złoczów.

206

Ogłoszenie

o zagubieniu urzędowej pieczęci gminnej.
(L. Org. 3086/31).

Dnia 14 sierpnia 1931 r. zgubił naczelnik gminy **Kudynowce** powiatu zborowskiego okrągłą, gumową pieczęć gminną z napisem „Urząd gminny“, trzy kropki pod napisem, w środku pieczęci napis „w Kudynowcach“, pod napisem sześć kropek, zaś z prawej i lewej strony napisu „powiat zborowski“.

Pieczęć ta została unieważniona.

Powyższe podaje się do wiadomości celem uniemożliwienia ewentualnych nadużyć.

207

Ruch służbowy na obszarze Wojew. Tarnopolskiego.

A) W ADMINISTRACJI OGÓLNEJ:

P. Minister Spraw Wewnętrznych

przeniósł na mocy uchwały Rady Ministrów w stan nieczynny: Radcę Wojewódzkiego w VI st. sł. Józefa Piotrowskiego, Naczelnika Rachuby w VII st. sł. Ottona Kochmana, kontrolera w IX st. sł. Herscha Astmana, adjunktów kancelaryjnych w X st. sł. Marję Sopuchową i Tobiasza Appla oraz kancelistę w XI st. sł. Ludwikę Łucykową — wszystkich w Urzędzie Wojewódzkim tarnopolskim.

Wojewoda Tarnopolski

przeniósł ze względów służbowych prowizorycznego referendarza w VIII st. sł. Tadeusza Sąsiedzkiego ze Starostwa powiatowego tarnopolskiego do Starostwa powiatowego brodzkiego, kontraktowego referenta w X gr. upos. Juljana Godlewskiego ze Starostwa powiatowego brodzkiego do Starostwa powiatowego brzeżańskiego i kontraktowego referenta odbudowy w XI gr. upos. Stanisława Ościsławskiego ze Starostwa powiatowego podhajeckiego do Starostwa powiatowego czortkowskiego;

rozwiązał z dniem 31 sierpnia 1931 r. stosunek służbowy z kontraktowym referentem odbudowy w VII gr. upos. w Starostwie powiatowem tarnopolskiem Alfredem Stelmachowiczem i kontraktowym referentem w VIII gr. upos. w Urzędzie Wojewódzkim tarnopolskim Michałem Gonerko.

Dnia 8 sierpnia 1931 r. zmarł we Lwowie pozostający w stanie nieczynnym Naczelnik Rachuby w VII sł. sł. w Urzędzie Wojewódzkim tarnopolskim Otton Kochman.

B) W RESORCIE MINISTERSTWA SKARBU:

(we Władzach i Urzędach Skarbowych podległych Izbie Skarbowej II. we Lwowie)

Przeniesieni zostali: Praktykant II kat. Hirschler Adam z Urzędu Sk. Pod. i Opł. Sk. w Buczaczu do Urzędu Sk. Pod. i Opł. Sk. w Kosowie z dn. 6 VII 1931 r.

Zwolnieni: Praktykant II kat. w Kontroli Skarbowej w Brodach Kozów Kazimierz z dn. 31 VII 1931 r.

Przeniesieni na emeryturę: Inspektor Kontroli Skarbowej w VII st. sł. w Brodach Peleński Aleksander z dn. 31 VII 1931 r.; Kancelista w XI st. sł. w Urzędzie Sk. Akc. i Mon. Państw. w Brodach Jachowa Eugenja z dn. 31 VII 1931 r.

W okręgu Lwowskiej Dyrekcji Ceł:

Ministerstwo Skarbu

przeniosło adjunkta celnego Karola Kamińskiego z Urzędu celnego w Podwołoczyskach w stan nieczynny.

C) W RESORCIE MINISTERSTWA SPRAWIEDLIWOŚCI.

(W okręgu Sądu Apelacyjnepo we Lwowie).

Przeniesieni na inne miejsca służbowe na skutek podania:

Władysław Jorkasch-Koch, naczelnik Sądu grodzkiego w Założcach—na stanowisko sędziego grodzkiego w Złoczowie i wyznaczony naczelnikiem Sądu grodzkiego w Złoczowie; Feliks Różycki, sędzia grodzki w Krakowcu — na stanowisko sędziego grodzkiego w Radziechowie i wyznaczony naczelnikiem Sądu grodzkiego w Radziechowie, dnia 2 VI 1931 r.; Dr. Ignacy Czyrski, sędzia grodzki w Trembowli—na stanowisko sędziego grodzkiego w Tarnopolu, dnia 19 VI 1931 r.

D) W RESORCIE MINISTERSTWA POCZT i TELEGRAFÓW.

(W Urzędach podległych Okręgowej Dyrekcji Poczt i Telegrafów we Lwowie).

Mianowani: Tenenbaum Jakób, praktykantem w Złoczowie.

Kierownikami Urzędów: Stachowska Marja, st. asystent. z Kopyczyniec—kierownikiem U. V kl. w IX st. sł. w Olesku;

Doleżal Marceli, kierownik U. VI kl. w X st. sł. z Niezwisk—kierownikiem U. V kl. w X st. sł. w Jazłowcu.

Przeniesieni: Tabor Jan, kierownik U. V. kl. w IX st. sł. z Toporowa do Zborowa na stanowisko st. asystenta;

Bukietyńska Karolina, kierownik U. V kl. w IX st. sł. z Janowa k. Trembowli do Stanisławowa I. na stanowisko st. asystenta;

Adamowska Teodora, kierownik U. V kl. w X st. sł. z Hnizdyczowa-Kochawiny do Tłustego na stanowisko asystenta w X st. sł.;

Seniów Marjan, kierownik U. V kl. w X st. sł. z Oleska do Lwowa I. na stanowisko asystenta w X st. sł.

Przeniesieni na emeryturę: Dąbrowska Zdzisława, kontroler z Tarnopola.

Zwolnieni z powodu rozwiązania stosunku służbowego: Duda Marja, asystent w X st. sł. z Oleska.

DZIAŁ NIEURZĘDOWY.

Komunikaty Syndykatu Emigracyjnego.

EMIGRACJA DO KANADY.

Syndykat Emigracyjny komunikuje, że osoby posiadające zezwolenia na wjazd do Kanady (permity) wystawione przed 1-ym kwietnia 1931 r. nie mogą narazie wyjechać.

Sprawy posiadaczy permitów z datą wystawienia przed 1 kwietnia 1931 r. będą przez władze kanadyjskie indywidualnie traktowane.

W każdym poszczególnym wypadku będą przeprowadzane dochodzenia, czy osoba wzywająca ma należyte środki na utrzymanie wezwanych członków rodziny.

Reemigranci w dalszym ciągu mogą wyjeżdzać do Kanady, zgodnie z obowiązującemi przepisami — t. zn. jeśli pobyt tych reemigrantów w Polsce nie trwał roku.

Reemigranci, ktorzy przebywali w Kanadzie krócej niż lat pięć, muszą się ponadto wykazywać posiadaniem kwoty dol. 100 i pieniędzmi na bilet kolejowy kanadyjski od portu w Kanadzie do miejsca ewentualnego zamieszkania.

EMIGRACJA DO FRANCJI.

W związku z częstemi zapytaniami ze strony osób zamierzających wyjechać do Francji, Syndykat Emigracyjny informuje, że wyjazd do tego kraju jest możliwy tylko na podstawie imiennych kontraktów pracy, nadesłanych przez pracodawców z Francji, albo na podstawie kontyngentów miesięcznych, po zarejestrowaniu i zarekrutowaniu emigrantów przez odpowiedni Państwowy Urząd Pośrednictwa Pracy.

Osoby wyjeżdzające na podstawie wezwań imiennych, przysłanych z Francji przez najbliższych krewnych, nie mają prawa **pod groźbą wysiedlenia**, poszukiwać pracy we Francji. Kontrakty pracy, nadsyłane przez pracodawców' winne być zaopatrzone w poświadczenie (avis favorable), wydane przez francuskie Ministerstwo Pracy o ile dotyczy robotników fabrycznych lub kopalnianych, lub też przez francuskie Ministerstwo Rolnictwa o ile chodzi o robotników rolnych. Pozatem. na kontrakcie pracy winno się zajdować poświadczenie najbliższego Konsulatu polskiego we Francji.

Wezwania imienne od najbliższych krewnych z reguły wymagają potwierdzenia mera, prefekta odnośnego departamentu i najbliższego konsulatu polskiego. W braku jednego z tych poświadczeń, emigranci napotykają na trudności przy wyrabianiu paszportu, albo nie mogą uzyskać wizy francuskiej, wobec czego należy bacznie zwracać uwagę na to, aby wszystkie wyżej wymienione władze, kontrakt lub wezwanie odpowiedniemi pieczęciami opatrzyły.

Emigranci, którzy otrzymali z Francji imienne wezwania od krewnych, lub imienne kontrakty pracy od pracodawców, a nie jadą przez stację zborną w Mysłowicach, winni we własnym interesie zwrócić się do Centrali Syndykatu Emigracyjnego (Warszawa, Marszałkowska 124), lub Oddziałów i Agentur prowincjonalnych Syndykatu i przedstawić do przejrzenia otrzymane dokumenty.

Syndykat Emigracyjny ułatwi im uzyskanie paszportów oraz wiz konsularnych, umożliwi wyjazd specjalnemi transportami, które wychodzą w każdy czwartek wieczorem z Poznania, przyczem ceny biletów kolejowych są znacznie niższe od normalnych.

Ogłoszenie

Zwierzchności Gminy Wyżniany z dnia 30 lipca 1931 r., L. 408/31 o przybłąkaniu się konia nieznanego właściciela.

Dnia 1 listopada 1930 r. przybłąkał się do gminy Wyżniany powiatu przemyślańskiego koń (wałach), urodz. 1927 r., maści gniadej, dereszowaty, siwizna, kwiatek, — nieznanego pochodzenia.

Mimo ogłoszenia po okolicznych gminach nikt się dotychczas po odbiór konia nie zgłosił.

Właściciel konia może go odebrać w gminie Wyżniany po wykazaniu się dowodem, iż koń ten jest jego własnością i zwrocie kosztów ogłoszenia.

Naczelnik gminy:
MARCINIAK.

Unieważnienia dokumentów.

Pietruszkówna Klara, nauczycielka w Ciechanowie mazowieckim, unieważnia zagubioną legitymację urzędową, wydaną w 1927 r. przez Kuratorjum Okręgu Szkolnego Warszawskiego.

Sahajdak Stefan, nauczyciel w Zalesiu pow. Borszczów, unieważnia zaginioną legitymację urzędniczą Nr. 79/29.

Nowicka Antonina z Tarnopola, unieważnia skradziony jej w dniu 16 maja 1930 r. w pociągu koło Lublina dowód osobisty, wydany przez Magistrat miasta Tarnopola.

Kowalski Bazyli z gminy Skomorosze pow. Trembowla unieważnia zagubiony dowód osobisty, wydany przez Urząd Gminny Skomorosze.

Haliczer Leizor z Tarnopola, urodz. 22 VI 1905 w Strusowie, unieważnia książeczkę wojskową wydaną przez P. K. U. Tarnopol.

Dykajło Aleksander z Ładyczyna, pow. Tarnopol, unieważnia zgubioną książeczkę wojskową (duplikat) wydaną przez P. K. U. Tarnopol.

Dyba Tomasz z Hałuszczyniec, pow. Skałat, urodzony w 1893 r., unieważnia zagubioną książeczkę wojskową, wydaną przez P. K. U. Tarnopol.

Pryjdun Wasyl, syn Jana i Anny, urodz. 1906 r. w Leśnikach pow. Brzeżany, zamieszkały w Litwinowie, unieważnia zgubioną książeczkę wojskową Nr. ew. 723 wydaną przez P. K. U. Brzeżany.

Gliwa Józef syn Tomasza i Franciszki, urodz. 28 VIII 1904 r. w Plebanówce pow. Trembowla unieważnia zgubioną książeczkę wojskową wydaną przez P. K. U. Tarnopol.

Koczij Leon syn Maksyma i Paraskewji, urodz. w 1907 r. w Horodyszczu pow. Tarnopol, unieważnia zagubioną książeczkę wojskową wydaną przez P.K.U. Tarnopol. (3—1)

Klopcic Franciszek z Czortkowa, unieważnia legitymację szoferską Nr. 413, wydaną przez Urząd Wojewódzki — Dyrekcję Robót Publicznych w Tarnopolu.

Tittinger Karol Ludwik, zamieszk. w Tłustem pow. Zaleszczyki, unieważnia skradzioną mu książeczkę wojskową, wydaną przez P. K. U. Warszawa IV. (3—1)

Tittinger Karol, zamieszkały w Tłustem pow. Zaleszczyki, unieważnia skradziony mu dokument na prawo jazdy motocyklem z przywózkiem Nr. 18730, wydany przez Komisarjat Rządu w Warszawie. (3—1)

Tittinger Karol, zamieszkały w Tłustem pow. Zaleszczyki, unieważnia skradzioną mu książeczkę rejestracyjną na motocykl bez przyczepki firmy „Montgomery", TR. 36.002, wydaną przez Dyrekcję Robót Publicznych w Tarnopolu. (3—1)

Tennenbaum Zygmunt z Tarnopola, unieważnia zagubiony dowód rejestracyjny samochodu osobowego marki „Chevrolet", Nr. rej. TR. 36109, wydany dnia 21 VI 1929 r. przez Dyrekcję Robót Publ. w Tarnopolu Komendzie X Obwodu Związku Strzeleckiego w Brzeżanach.

Dr. Schorr Otto, lekarz okręgowy w Założcach, unieważnia zagubione dowody rejestracyjne samochodu osobowego marki „Chevrolet", Nr. rej. TR. 36130, wydane dnia 6 VII 1929 r. przez Dyrekcję Robót Publ. w Tarnopolu dla Komendy Związku Strzeleckiego w Przemyślanach.

Kołodnicki Wasyl syn Jana z Siółka ad Podhajce, unieważnia zagubiony dowód tożsamości konia Serja A, Nr. 109637.

Czaban Marja z Hladek pow. Tarnopol, unieważnia zagubiony dowód tożsamości konia Serja A, Nr. 171005.

Posyniak Piotr z Muszkatówki pow. Borszczów, unieważnia zagubiony dowód tożsamości konia Serja A, Nr. 11572.

Podgórski Władysław z Hniliczek, pow. Zbaraż, unieważnia skradziony dowód tożsamości konia Serja A, Nr. 207460.

Burka Andrzej z Hniliczek, pow. Zbaraż, unieważnia skradziony dowód tożsamości konia Serja A, Nr. 212006.

Łanowy Antoni w Sadzawkach pow. Skałat, unieważnia zgubiony dowód tożsamości konia Nr. 179149 (klacz ciemno-siwa, urodz. 1919 r.).

Okurzały Jan z Białego Potoka, pow. Czortków; unieważnia skradziony mu na jarmarku dnia 14 VII 1931 w Czortkowie dowód tożsamości konia, Serja E, Nr. 434396.

Dilny Iwan z Proszowej pow. Tarnopol, unieważnia zagubione dwa dowody tożsamości koni Serja A, Nr. 158006 i Serja A, 158017.

Kuliczkowski Jan z Kozowy, unieważnia dowód tożsamości konia nieznanego numeru i serji (wałach, kasztan, lat 7, wysoki 142 cm.), zagubiony na jarmarku w dniu kupna konia.

Ładyka Maksym z Domamoryczu, unieważnia skradziony mu w Tarnopolu dowód tożsamości konia Serja A, Nr. 174430.

Pawlak Stanisław, urodz. w Chrząblicach, zamieszkały w Zbarażu, unieważnia zgubioną książeczkę wojskową, wydaną przez P. K. U. Warszawa-Miasto II.

Szmugowski Władysław, urodz. 1891 r., plutonowy rezerwy 51 p. p., zamieszkały w Brzeżanach, unieważnia zgubioną książeczkę wojskową, wydaną przez P. K. U. Brzeżany.

Lewicki Michał, syn Karola i Marty, urodz. 1896 r. w Rożyskach, zamieszkały w Faszczówce pow. Skałat, unieważnia książeczkę wojskową, wydaną przez P. K. U. Tarnopol.

Kondzirski Jan ze Strutyna pow. Złoczów, unieważnia zgubiony dowód tozsamości konia Serja A, Nr. 230705.

Mann Maks, urodz. 1896 r., zamieszkały w Zabłotówce, pow. Czortków, unieważnia zgubioną książeczkę wojskową, wydaną przez P. K. U. Czortków.

Adres Redakcji i Administracji: „Tarnopolski Dziennik Wojewódzki“ Tarnopol, Urząd Wojewódzki, ul. 29-go Listopada 4. Nr. telefonu Redakcji i Administracji 23 i 125.

Prenumerata Dziennika Wojewódzkiego wynosi od 1 kwietnia 1931 roku 5 zł. kwartalnie lub 20 zł. rocznie. Cena pojedynczego egzemplarza 1 złoty 50 gr.

Reklamacje z powodu nieotrzymania poszczególnych numerów Dziennika Wojewódzkiego, należy wnosić do właściwych Urzędów pocztowych niezwłocznie po otrzymaniu następnego kolejnego numeru.

„Tarnopolski Dziennik Wojewódzki“ przyjmuje ogłoszenia instytucyj społecznych i użyteczności publicznej, od osób zaś prywatnych tylko takie, które wynikają ze stosunku do władz rządowych i wymienionych instytucyj.

Cena ogłoszeń: drobne za wyraz 10 groszy — najmniej 3 złote.

Wszelkie opłaty za prenumeratę, ogłoszenia i t. p. należy wpłacać do Pocztowej Kasy Oszczędności na konto czekowe Nr. 30637 i potwierdzenia wpłaty nadsyłać do Administracji „Tarnopolskiego Dziennika Wojewódzkiego“.

Z drukarni Leona Wierzbickiego w Tarnopolu, Pasaż Adlera l. 6. — Telefon Nr. 138.